



Fisheries and Oceans Canada Pêches et Océans Canada

Variation Order / Ordonnance de Modification

MAR-VAR-2020-111

FISHERIES ACT

Maritimes Region

Variation Order 2020-111

Pursuant to subsection 6(1) of the *Fishery (General) Regulations*, the Regional Director-General of Fisheries and Oceans Canada for the Maritimes Region hereby issues the annexed Order varying the close times for angling for any species of fish and the size limits and close times for angling for sturgeon in certain inland and tidal waters of New Brunswick.

Issued at Dartmouth, Nova Scotia this 9th day of September, 2020.

Doug Wentzell
A/Regional Director-General
Maritimes Region

**ORDER VARYING THE CLOSE TIMES FOR ANGLING FOR ALL SPECIES OF FISH AND
 THE SIZE LIMITS AND CLOSE TIMES FOR ANGLING FOR STURGEON IN CERTAIN
 INLAND AND TIDAL WATERS OF NEW BRUNSWICK**

Short Title

1. This Order may be cited as Maritimes Region Variation Order MAR-VAR-2020-111.

Variation

2. Maritimes Region Variation Order MAR-VAR-2017-120 is hereby revoked.
3. The close times for angling, as fixed by subsection 16(1) of the *Maritime Provinces Fishery Regulations* and set out in Schedule IV thereto, are hereby varied such that no person shall fish for **sturgeon** in the waters described in Column I of an item of Table 1 of this Order by means of a method listed in column II during the close time set out for the method in column III.

TABLE 1

Item	Column I Waters	Column II Method	Column III Close Time
2.	The inland and tidal waters of New Brunswick that flow into the Bay of Fundy.	(1) Artificial fly (2) Unbaited lure (3) Bait (4) Barbed hook (5) Barbless hook (6) Single barbless hook (7) Any other method	(1) Jun. 1 to Jun. 30 (2) Jan. 1 to Dec. 31 (3) Jun. 1 to Jun. 30 (4) Jan. 1 to Dec. 31 (5) Jan. 1 to Dec. 31 (6) Jun. 1 to Jun. 30 (7) Jan. 1 to Dec. 31

4. The length restriction for sturgeon, as fixed by section 97 of the *Maritime Provinces Fishery Regulations*, is hereby varied so that no person shall catch and retain or possess any sturgeon that is less than 130 cm in length in the inland and tidal waters of New Brunswick and Nova Scotia from the New Brunswick-Maine border to Cape North (Cape Breton), Nova Scotia.
5. The close times for angling, as fixed by subsection 16(1) of the *Maritime Provinces Fishery Regulations* and set out in Schedule IV thereto, are hereby varied such that no person shall fish for **any species** in the waters described in Column I of an item of Table 2 of this Order by means of a method listed in column II during the close time set out for the method in column III.

TABLE 2

Item	Column I Waters	Column II Method	Column III Close Time
2.	The following inland and Tidal Waters of New Brunswick: The tidal waters of the Kennebecasis River from a straight line drawn across that river from the junction of Ketchum Road and Norton Shore Road at lat. 45.51886° and long. -65.89427° to the end of Stockdale Road on Darlings Island and lat. 45.51159° and long. -65.88889° downstream to a straight line drawn across the Kennebecasis River estuary from Perry Point at lat. 45.47848° and long. -65.94618° to the opposite side of the Kennebecasis River estuary at lat. 45.47359° and long. -65.93766° and the tidal waters of the Hammond River downstream from a straight line drawn from lat. 45.49462° and long. -65.90336° on the west side of that river to a point on Darlings Island at lat. 45.49462° and long. -65.90186° on the east side of that river.	(1) Artificial fly (2) Unbaited lure (3) Bait (4) Barbed hook (5) Barbless hook (6) Single barbless hook (7) Any other method	(1) Dec. 30 to Dec. 31 (2) Dec. 30 to Dec. 31 (3) Dec. 30 to Dec. 31 (4) Sep. 16 to Apr. 14 (5) Sep. 16 to Apr. 14 (6) Dec. 30 to Dec. 31 (7) Jan. 1 to Dec. 31

All geographical coordinates (latitude and longitude) are expressed in the North American Datum 1983 (NAD 83) geodetic reference system.

Coming into Force

6. This Order shall come into force September 16, 2020 and remain in force until revoked.



NOTICE

The Regional Director-General of Fisheries and Oceans Canada for the Maritimes Region issues Variation Order MAR-VAR-2020-111 such that, effective September 16, 2020, it is prohibited for any person to:

- ANGLE FOR STURGEON in the inland and tidal waters of New Brunswick that flow into the Bay of Fundy by any method other than artificial fly and baited, single barbless hook (1 shank with 1, 2 or 3 barbs).
- CATCH AND RETAIN OR POSSESS ANY STURGEON in the inland and tidal waters of New Brunswick and Nova Scotia from the New Brunswick and State of Maine border to Cape North, Cape Breton, Nova Scotia, that is **less than 130 cm** in length measured from the tip of the nose to the tip of the tail.
- ANGLE FOR ANY SPECIES OF FISH in the tidal waters of the Kennebecasis River from a straight line drawn across that river from the junction of Ketchum Road and Norton Shore Road at Lat. 45.51886° and Long. -65.89427° to the end of Stockdale Road on Darlings Island and Lat. 45.51159° and Long. -65.88889° downstream to a straight line drawn across the Kennebecasis River estuary from Perry Point at Lat. 45.47848° and Long. -65.94618° to the opposite side of the Kennebecasis River estuary at Lat. 45.47359° and Long. -65.93766° and the tidal waters of the Hammond River downstream from a straight line drawn from Lat. 45.49462° and Long. -65.90336° on the west side of that river to a point on Darlings Island at Lat. 45.49462° and Long. -65.90186° on the east side of that river **from September 16 in any year until April 14 the following year** (both dates included) by any method other than an artificial fly; a baited single barbless hook (1 shank with 1, 2 or 3 barbs) or an unbaited single barbless hook lure (1 shank with 1, 2 or 3 barbs).

Note: All geographical coordinates (latitude and longitude) are expressed in the North American Datum 1983 (NAD 83) geodetic reference system.

For more information, please contact a local fishery officer or refer to Variation Order MAR-VAR-2020-111.

Doug Wentzell
A/Regional Director-General
Maritimes Region



LOI SUR LES PÊCHES

Région des Maritimes

Ordonnance de modification 2020-111

En application du paragraphe 6(1) du *Règlement de pêche (dispositions générales)*, le directeur général régional du ministère des Pêches et des Océans pour la région des Maritimes prend l'ordonnance ci-jointe, modifiant les périodes de fermeture de la pêche à la ligne pour toute espèce de poisson, et la limite de longueur et période de fermeture pour la pêche à la ligne de l'esturgeon dans certaines eaux intérieures et eaux de marée du Nouveau-Brunswick.

Fait à Dartmouth (Nouvelle-Écosse) le 9 septembre 2020.

Doug Wentzell
Directeur général régional par intérim
Région des Maritimes

ORDONNANCE DE MODIFICATION DES PÉRIODES DE FERMETURE POUR LA PÊCHE À LA LIGNE DE TOUTE ESPÈCE DE POISSON ET DE LA LIMITE DE LONGUEUR ET LA PÉRIODE DE FERMETURE POUR LA PÊCHE À LA LIGNE DE L'ESTURGEON DANS CERTAINES EAUX INTÉRIEURES ET EAUX DE MARÉE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Titre abrégé

1. Cette ordonnance peut être citée comme l'ordonnance de modification de la région des Maritimes MAR-VAR-2020-111.

Modification

2. L'Ordonnance de modification MAR-VAR-2017-120 est par la présente abrogé.
3. Les périodes de fermeture pour la pêche à la ligne, établies au paragraphe 16(1) du *Règlement de pêche des provinces maritimes* et prescrites à l'Annexe IV du même, sont par la présente modifiées de sorte qu'il est interdit à quiconque de pêcher l'**esturgeon** dans les eaux décrites à la colonne I d'un article du Table 1 de la présente ordonnance selon une méthode décrite à la colonne II pendant sa période de fermeture indiquée à la colonne III.

TABLE 1

Article	Colonne I Eaux	Colonne II Méthode	Colonne III Période de fermeture
2.	Les eaux intérieures et les eaux de marée du Nouveau-Brunswick qui se déversent dans la baie de Fundy.	(1) Mouche artificielle (2) Leurre non appâté (3) Appât (4) Hameçon avec ardillon (5) Hameçon sans ardillon (6) Hameçon simple sans ardillon (7) Autre méthode	(1) 1 juin au 30 juin (2) 1 janv au 31 déc (3) 1 juin au 30 juin (4) 1 janv au 31 déc (5) 1 janv au 31 déc (6) 1 juin au 30 juin (7) 1 janv au 31 déc

4. La limite de longueur pour l'esturgeon établie par l'article 97 du *Règlement de pêche des provinces maritimes* est par la présente modifiée, de sorte qu'il est interdit à quiconque de capturer et de conserver ou de posséder un esturgeon qui mesure moins de **130 cm** de longueur dans les eaux intérieures et les eaux de marée du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Écosse de la frontière de Nouveau-Brunswick et l'état de Maine jusqu'au Cap Nord (Nouvelle-Écosse).
5. Les périodes de fermeture pour la pêche à la ligne, établies au paragraphe 16(1) du *Règlement de pêche des provinces maritimes* et prescrites à l'Annexe IV du même, sont par la présente modifiées de sorte qu'il est interdit à quiconque de pêcher pour **toute espèce de poisson** dans les eaux décrites à la colonne I d'un article du Table 2 de la présente ordonnance selon une méthode décrite à la colonne II pendant sa période de fermeture indiquée à la colonne III.



TABLE 2

Article	Colonne I Eaux	Colonne II Méthode	Colonne III Période de fermeture
2.	Les eaux intérieures et les eaux de marée du Nouveau-Brunswick suivantes : Les eaux de marée de la rivière Kennebecasis à partir d'une ligne droite tracée à travers cette rivière à partir de la jonction de rue Ketchum et rue Norton Shore à lat. 45,51886° et long. -65,89427° jusqu'à la fin du chemin Stockdale sur l'île Darlings, et de lat. 45,51159° et long. -65,88889° en aval jusqu'à une ligne droite tracée à travers l'estuaire de la rivière Kennebecasis à partir de Perry Point à lat. 45,47848° et long. -65,94618° du côté opposé de l'estuaire de la rivière Kennebecasis à lat. 45,47359° et long. -65,93766° et les eaux de marée de la rivière Hammond en aval d'une ligne droite tirée de lat. 45,49462° et long. -65,90336° sur le côté ouest de cette rivière jusqu'à un point sur l'île Darlings à lat. 45,49462° et long. -65,90186° du côté est de cette rivière.	(1) Mouche artificielle (2) Leurre non appâté (3) Appât (4) Hameçon avec ardillon (5) Hameçon sans ardillon (6) Hameçon simple sans ardillon (7) Autre méthode	(1) 30 déc au 31 déc (2) 30 déc au 31 déc (3) 30 déc au 31 déc (4) 16 sep au 14 avr. (5) 16 sep au 14 avr. (6) 30 déc au 31 déc (7) 1^{er} janv au 31 déc

Toutes les coordonnées géographiques—latitude et longitude— sont exprimées selon le Système de référence géodésique de l'Amérique du Nord 1983 (NAD 83).

Entrée en vigueur

6. La présente ordonnance entrera en vigueur le 16 septembre 2020 et demeurera en vigueur à moins qu'elle ne soit abrogée.



AVIS

Le directeur général régional du ministère des Pêches et des Océans pour la Région des Maritimes informe que l'ordonnance de modification MAR-VAR-2020-111 entrera en vigueur le 16 septembre 2020, de sorte qu'il est interdit à quiconque de :

- PÊCHER À LA LIGNE À L'ESTURGEON par une autre méthode que l'utilisation de la mouche artificielle, un leurre non appâté ou un hameçon sans ardillon comportant une seule pointe dans les eaux intérieures et les eaux de marée du Nouveau-Brunswick qui se déversent dans la baie de Fundy
- CAPTURER ET CONSERVER OU POSSÉDER UN ESTURGEON qui mesure **moins de 130 cm** de longueur entre le bout du museau et le bout de la queue.
- PÊCHER À LA LIGNE À TOUTE ESPÈCE DE POISSON dans les eaux de marée de la **rivière Kennebecasis** à partir d'une ligne droite tracée à travers cette rivière à partir de la jonction de rue Ketchum et rue Norton Shore à lat. 45,51886° et long. -65,89427° jusqu'à la fin du chemin Stockdale sur l'île Darlings, et de lat. 45,51159° et long. -65,88889° en aval jusqu'à une ligne droite tracée à travers l'estuaire de la rivière Kennebecasis à partir de Perry Point à lat. 45,47848° et long. -65,94618° du côté opposé de l'estuaire de la rivière Kennebecasis à lat. 45,47359° et long. -65,93766° et les eaux de marée de la **rivière Hammond** en aval d'une ligne droite tirée de lat. 45,49462° et long. -65,90336° sur le côté ouest de cette rivière jusqu'à un point sur l'île Darlings à lat. 45,49462° et long. -65,90186° du côté est de cette rivière.

Remarque : Toutes les coordonnées géographiques – latitude et longitude) sont exprimées selon le Système de référence géodésique nord-américain de 1983 (NAD 83).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec un agent des pêches local ou consulter l'ordonnance de modification MAR-VAR-2020-111.

Doug Wentzell
Directeur général régional par intérim
Région des Maritimes